

[Text]

organization based in Sao Paulo has over 200 corporate and private members.

Canada maintains embassies and consulates in Mexico, Guatemala, Costa Rica, Jamaica, Trinidad, Barbados, Guyana, Columbia, Brazil, Argentina, Chile, Peru, and most recently Ecuador. Canadian trade commissioners and locally engaged commercial officers in the region number 60. During the fiscal year 1979-80, these officers handled a total, as I said earlier, of 4,700 business visitors and 159 visits by trade missions to posts, and participated with Canadian companies in 12 trade fairs. In all, approximately 22,000 commercial enquiries were processed by our posts in the region.

The region offers very attractive business opportunities for Canadian companies, which I hope to discuss later on, Mr. Chairman. The countries of the region have their own industrial development goals, and it is becoming increasingly important to match Canadian capabilities to requirements of the market, keeping these goals in mind. With these goals in view, we have negotiated industrial co-operation agreements during the last couple of years with the CARICOM, Mexico, and Argentina. These agreements create frameworks within which the Canadian government can discuss development plans and investment strategies with these countries in an effort to match Canadian capabilities with the needs of the marketplace.

Mr. Chairman, I have only one copy here, but if members of the committee would like, you and I discussed previously the possibility of keeping a master copy for the committee's use of an overview of all the relations with each individual country which I have had our department put forward. For example, the economic agreements we have signed with the three countries I mentioned: copies of those agreements are in here, as well as a general overview, basic data, exports, imports, of each individual country in the region. As we discussed, Mr. Chairman, I think it would provide a handy reference for you, and if individual copies are required, they can be obtained. As you can see, as I am sure Miss MacDonald will verify, it is a basic briefing book a minister takes with him or her to the various countries of the region we visit.

The Chairman: Thank you very much, Mr. Minister. I will see that copies are made of the data in this briefing book for the benefit of the members of the committee.

• 1125

Mr. Lumley: We also have, Mr. Chairman, copies for individual members of your committee who, I think, if they are not already here, are coming here this morning, of a market analysis of each one of the individual countries which our business community uses. I think there are only about three countries that we do not have a market analysis of. We

[Translation]

Panama. La Chambre de Commerce brésilienne et canadienne compte 60 membres au Canada et son homologue à Sao Paulo compte plus de 200 membres, sociétés et membres privés.

Le Canada a des ambassades et des consulats dans les pays suivants: le Mexique, le Guatemala, le Costa Rica, la Jamaïque, la Trinité, les Barbades, la Guyane, la Colombie, le Brésil, l'Argentine, le Chili, le Pérou et plus récemment, l'Équateur. Nous comptons 60 commissaires commerciaux canadiens et agents commerciaux recrutés localement dans ces régions. Au cours de l'année financière 1979-1980, ces agents se sont occupés, je pense que je l'ai déjà dit, de 4,700 visites d'hommes d'affaires et de 159 visites par des délégations commerciales à diverses missions et ont participé avec les sociétés canadiennes à 12 foires commerciales. En tout, près de 22,000 demandes d'information d'ordre commercial, ont été examinées par les missions dans ces régions.

Ces régions offrent des débouchés très séduisants pour les sociétés canadiennes et j'espère que nous pourrons y revenir plus tard, monsieur le président. Les pays de cette région ont leurs propres objectifs d'expansion industrielle et il devient de plus en plus important d'adapter les capacités du Canada aux exigences du marché en n'oubliant pas ces objectifs. En tenant compte de ces objectifs donc, nous avons négocié des accords de collaboration industrielle au cours des quelques dernières années avec le CARICOM, le Mexique et l'Argentine. Ces accords ont servi à créer la structure dans le cadre de laquelle le gouvernement canadien peut discuter de projets d'expansion et de stratégies d'investissement avec ces pays dans un effort d'adapter les capacités canadiennes aux besoins du marché.

Monsieur le président, je n'en ai qu'un seul exemplaire, mais si les membres du Comité le souhaitent, nous en avons parlé avant, vous et moi, je peux vous confier la copie originale de l'aperçu de toutes les relations avec chaque pays individuel, que j'ai demandé à mon ministère de préparer. Par exemple, les accords économiques que nous avons signés avec les trois pays que j'ai mentionnés: j'ai ici des copies de ces accords, ainsi qu'un aperçu général, des données de base, sur les exportations et importations pour chacun de ces pays et de ces régions. Comme nous en avons parlé plus tôt, monsieur le président, je pense que cela vous serait utile et si vous avez besoin de plus de copies, je pourrais vous en procurer. Comme vous pouvez le constater et je suis certain que M^{lle} MacDonald vous le confirmera, il s'agit d'un document d'information de base remis au ministre qui visite les divers pays où nous nous rendons.

Le président: Je vous remercie beaucoup, monsieur le ministre. Je verrai à faire faire des copies des données qui figurent dans ce livre d'information pour les membres du Comité.

M. Lumley: Monsieur le président, nous avons, à l'intention des membres de votre comité qui ne sont peut-être pas encore arrivés, mais qui viendront par la suite, des exemplaires d'une analyse de marché de chacun des pays que nous mettons à la disposition de nos hommes d'affaires. Il n'existe que trois pays pour lesquels nous ne possédons pas d'analyse de marché.